SVENSK STANDARD SS-EN IEC 60730-2-22

Fastställd	Utgåva	Sida	Ansvarig kommitté
2020-03-18	1	1 (1+30)	SEK TK 23

© Copyright SEK Svensk Elstandard. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Automatiska elektriska styr- och reglerdon – Part 2-22: Särskilda fordringar på termiska motorskydd

Automatic electrical controls – Part 2-22: Particular requirements for thermal motor protectors

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 60730-2-22:2020. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 60730-2-22:2020.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 60730-2-22:2020

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 60730-2-22, First edition, 2014 - Automatic electrical controls - Part 2-22: Particular requirements for thermal motor protectors**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 60730-1.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60730-2-4, utgåva 2, 2008, SS-EN 60730-2-2, utgåva 2, 2002, SS-EN 60730-2-2/A11, utgåva 1, 2005 och SS-EN 60730-2-2/A1, utgåva 1, 2006, gäller ej fr o m 2023-02-14.

ICS 97.120.00

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60730-2-22

February 2020

ICS 97.120

Supersedes EN 60730-2-2:2002, EN 60730-2-4:2007
and all of their amendments and corrigenda (if any)

English Version

Automatic electrical controls - Part 2-22: Particular requirements for thermal motor protectors (IEC 60730-2-22:2014)

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-22: Exigences particulières pour les protecteurs thermiques
(IEC 60730-2-22:2014)

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 2-22: Besondere Anforderungen an thermisch wirkende Motorschutzeinrichtungen
(IEC 60730-2-22:2014)

This European Standard was approved by CENELEC on 2019-10-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2020 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN IEC 60730-2-22:2020 E

SEK Svensk Elstandard SS-EN IEC 60730-2-22, utg 1:2020

European foreword

The text of document 72/941/FDIS, future edition 1 of IEC 60730-2-22, prepared by IEC/TC 72 "Automatic electrical controls" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60730-2-22:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-08-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-02-14

This document supersedes EN 60730-2-4:2007 and EN 60730-2-2:2002 and all of their amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60730-2-22:2014 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60034-11:2004	NOTE	Harmonized as EN 60034-11:2004 (not modified)
IEC 60335 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60335 (series)
IEC 60730 (series)	NOTE	Harmonized as EN IEC 60730 (series)
IEC 60730-2-9:2008	NOTE	Harmonized as EN 60730-2-9:2010 (modified)

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60269-3	-	Low-voltage fuses - Part 3: Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household or similar applications) - Examples of standardized systems of fuses A to F	HD 60269-3	-
IEC 60335-2-34	2012	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors	EN 60335-2-34	2013

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS–

Part 2-22: Particular requirements for thermal motor protectors

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60730-22 has been prepared by IEC technical committee 72: Automatic electrical controls.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
72/941/FDIS	72/950/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This Part 2-22 is intended to be used in conjunction with IEC 60730-1. It was established on the basis of the fourth edition (2010) of that standard[1]. Consideration may be given to future editions of, or amendments to, IEC 60730-1.

This Part 2-22 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60730-1 so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for automatic electrical thermal motor protectors.

Where this Part 2-22 states "addition", "modification", or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in Part 1 should be adapted accordingly. Where no change is necessary, this Part 2-22 indicates that the relevant clause or subclause applies.

In the development of a fully international standard, it has been necessary to take into consideration the differing requirements resulting from practical experience in various parts of the world and to recognize the variation in national electrical systems and wiring rules.

The “in some countries” notes regarding differing national practice are contained in the following subclauses:

– 7.2.6 (Canada, USA)
– 12.2 (Canada, Japan, USA)
– 17.101.2.1.2 (Canada, USA)
– 18.1.3.101.2 (Canada, USA)
– BB17.205.1.2 (Canada, USA)

In this publication:

1) The following print types are used:
   – Requirements proper: in roman type;
   – *Test specifications: in italic type;*
   – Explanatory matter; in small roman type;
   – Words defined in Clause 2: **bold**.
2) Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in part 1 are numbered starting from 101, additional annexes are lettered AA, BB, etc.

A list of all parts of the IEC 60730 series, under the general title *Automatic electrical controls for household and similar use*, can be found on the IEC website.

[1] A fifth edition of IEC 60730-1 was published in 2013.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS–

Part 2-22: Particular requirements for thermal motor protectors

1 Scope and normative references

This clause of Part 1[2] is applicable except as follows:

1.1 *Replacement:*

This part of IEC 60730 applies to the partial evaluation of **thermal motor protectors** as defined in IEC 60730-1 for household and similar use, including heating, air conditioning and similar applications as well as for sealed (hermetic and semi-hermetic type) motor-compressors.

NOTE A **thermal motor protector** is considered an **integrated control** since its protective functionality is dependent on the correct mounting and fixing in or on a motor and which can only be fully tested in combination with the relevant motor. This dependency is illustrated by:

- the ability of the **thermal motor protector** to accurately and reliably sense the heat of the motor windings; thus, addressing the over-temperature protection due to motor overload conditions;
- the ability of the **thermal motor protector** to accurately and reliably sense the current due to motor locked-rotor conditions; thus, reducing the response time and not being adversely affected by heat-sink at the assembly spot in the application;
- the influence of the motor's electromagnetic field on the switch behaviour of the **thermal motor protector**; particularly, affecting the arc direction between the contacts resulting in uneven wear of the contact material and eventually leading to failure of operation.

Requirements concerning the testing of the combination of sealed (hermetic and semi-hermetic type) motor-compressors and **thermal motor protectors** are given in IEC 60335-2-34.

This standard applies to **thermal motor protectors** using NTC or PTC thermistors, additional requirements for which are contained in Annex J.

1.1.1 This standard applies to the inherent safety, to the **operating values**, **operating times**, and **operating sequences**, where such are associated with equipment safety, and to the testing of **thermal motor protectors** used in or on household or similar equipment as well as sealed (hermetic and semi-hermetic type) motor-compressors.

This standard applies to **thermal motor protectors** for appliances within, but not limited to, the scope of IEC 60335-1 and its Part 2's.

NOTE Throughout this standard, the word "equipment" means "appliance and equipment".

Thermal motor protectors not intended for normal household use, but which nevertheless may be used by the public, such as equipment intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

This standard does not apply to **thermal motor protectors** designed exclusively for industrial applications.

1.1.2 This standard does not apply to other means of motor protection.

---

2 References to "Part 1" in this document pertain to the fourth edition of IEC 60730-1 published in 2010.

1.1.3 This standard does not apply to a manual device for opening the circuit.

1.5 Normative references

Addition:

IEC 60269-3, *Low-voltage fuses – Part 3: Supplementary requirements for fuses for use by unskilled persons (fuses mainly for household and similar applications) – Examples of standardized systems of fuses A to F*

IEC 60335-2-34:2012, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors*